

# Lato kulturalne w Dwumieście



[latokulturalne.slubice-frankfurt.eu](http://latokulturalne.slubice-frankfurt.eu)

# 20 26





Wszystkie wydarzenia znajdziecie tu:  
[WWW.SLUBICE-FRANKFURT.EU](http://WWW.SLUBICE-FRANKFURT.EU)



<b>wystawa, sztuka</b>	<b>muzyka, impreza</b>
<b>targi, konferencja</b>	<b>wstęp wolny</b>
<b>czytanie, wykład</b>	<b>sport, wypoczynek</b>
<b>teatr, kabaret</b>	<b>festyn, rynek</b>
<b>kino, film</b>	<b>koncert, opera</b>
<b>dzieci, rodzina</b>	<b>wycieczka, oprowadzanie</b>
<b>warsztaty, seminaria</b>	

### **Bilety na prawie wszystkie wydarzenia:**

Polsko-Niemiecka Informacja Turystyczna  
Große Oderstraße 29, D-15230 Frankfurt (Oder)

Telefon: +49 335 61 00 80-0

E-Mail: [tourismus@frankfurt-slubice.eu](mailto:tourismus@frankfurt-slubice.eu)

Pon. – pt. 9:00 – 17:00, sob. / niedz. / święta 10:00 – 14:00

**Chcesz zgłosić swoje wydarzenie? [h.lech@muv-ffo.de](mailto:h.lech@muv-ffo.de)**



Ohne Grenzen. Bez granic.

### **Impressum:**

Wydawca: Messe und Veranstaltungs GmbH,  
Marketing Miejski, Platz der Einheit 1,  
15230 Frankfurt nad Odrą  
Redakcja: Hanna Lech  
Skład i układ graficzny: Giraffe Werbeagentur  
Tytuł: Agnieszka Odrakiewicz

Drodzy Mieszkańcy Dwumiasta,  
Szanowni Goście,

już po raz piąty Słubice i Frankfurt nad Odrą wspólnie świętują Lato Kulturalne. Od 3 lipca do 29 sierpnia niemal każdy weekend wypełnią interesujące wydarzenia przygotowane dla wielu grup odbiorców. Tego lata nasze Dwumiasto pokaże swoją wyjątkową różnorodność kulturalną, celebrowaną wspólnie po obu stronach Odry. Szeroka oferta koncertów, festynów rodzinnych, spektakli, seansów kina plenerowego i wydarzeń sportowych zapewni atrakcje dla każdego.

Co roku do najważniejszych wydarzeń lata należy Miejskie Święto Hanzы, które tym razem potrwa od 3 do 4 lipca w Słubicach oraz od 10 do 12 lipca we Frankfurcie nad Odrą. Dzięki licznym scenom i atrakcjom będzie największą imprezą regionu nadodrzańskiego. W oba weekendy gościć będą u nas takie międzynarodowe gwiazdy, jak 2raumwohnung, Rainbirds, Vengaboys i Brathanki, które przyciągną nad Odrę dziesiątki tysięcy fanów. Transgraniczny charakter będzie miało również wydarzenie sportowe „3, 2, 1... Start”, które odbędzie się 8 lipca w okolicy mostu miejskiego. Obejmie Wyścig Kolarski nad Odrą i Bieg bez granic. Od 2 do 29 sierpnia festiwal Klasyka bez granic zaprosi nas na koncerty różnych gatunków muzycznych, które przez pięć weekendów zaplanowaliśmy w parkach Dwumiasta. Jego punktem kulminacyjnym będzie wielki koncert finałowy z udziałem Orkiestry Filharmonii Gorzowskiej oraz Brandenburskiej Orkiestry Państwowej we Frankfurcie pod batutą nowego dyrygenta Felixa Mildenergera. Na to wyjątkowe wydarzenie zapraszamy 29 sierpnia.

Już teraz cieszymy się na barwne i radosne Lato Kulturalne w naszym Dwumieście i serdecznie zapraszamy wszystkich do wspólnego świętowania.

Wasz

Wasza

Dr Axel Strasser  
Nadburmistrz  
Frankfurtu nad Odrą

Marzena Słodownik  
Burmistrzyna Słubic

**WYJDZIESZ  
NA DWÓR?**

WEST SPOT:  
SCENA  
DJ  
PLAŻA  
BEACH BAR



WIĘCEJ INFO



DATA ✨  
OTWARCIA

**20-06-26**

📍 SŁUBICE, SOSIR  
(przy lodowisku)



CHILL  
MEET  
MUSIC:

Goście:

Chmury LIVE  
Cosmic Cherry  
Luca Olivotto  
Max Tresher  
Tim (Nephews)  
...

West Noise

Borken  
Lukas W  
Matthio  
Mike L  
Ychu



Scena West Spot Live

Poczuj klimat house i disco! O profesjonalną  
oprawę muzyczną i doskonale brzmiące zadbają  
DJ-e z West Noise oraz ich goście.

Beach Bar pod Chmurką

Tuż obok sceny strefa barowa z szerokim  
wyбором chłodnych napojów oraz przekąsek.  
Idealne miejsce, by w luźnej atmosferze  
spotkać się ze znajomymi

Strefa Chill i Plaża

To przestrzeń stworzona do spokojnego resetu  
przy zachodzie słońca, z dala od domowej rutyny.

westnoise.com

# PRETO

# JAZZ

**26.06.2026**  
wstęp o 17:00

📍 Winnica PRETO  
Stare Biskupice

Wystąpią:

- Kaczmarczyk/Tokłowicz  
Ptaszynology Quartet
- Dorota Miśkiewicz  
i Marek Napiórkowski
- MUZYCZNI TUŁACZE
- HANIA DEREJ TRIO

**Dodatkowo:**  
strefa GASTRO  
wystawa  
FOTOGRAFICZNA  
wystawa  
MALARSKA

Bilet: **50zł**

# FESTIWAL

**ROXIE / C-BOOL**  
**MODELKI / VENGABOYS**  
**MALIK MONTANA**

**Słubice**  
**3-4.07.2026**



**MIEJSKIE ŚWIĘTO**  
**HANZY**

**HANSE STADTFEST**

**BUNTER MERING**

**PIĄTEK, 3 LIPCA**

Wszystkie koncerty odbędą się na boiskach bocznych stadionu SÖSIR

**16:00**

Bogaty program rodzinny, atrakcje dla najmłodszych, wesołe miasteczko, food trucki.

**18:00 / BOHEMA**

**19:00 / ROXIE**

**21:00 / C-BOOL**

**23:00 / MALIK MONTANA**

**ROXIE**



**C-BOOL**



**MALIK MONTANA**



**00:00 / DJ GOZX**

**18:00-02:00** Scena przy lodowisku SOSiR

West Noise: Borken, Lukas W, Matthio, Mike L, YCHU  
Gościnnie: Gretsh

**SOBOTA, 4 LIPCA**

Wszystkie koncerty odbędą się na  
boiskach bocznych stadionu SOSiR

**14:00**

Bogaty program rodzinny, atrakcje dla najmłodszych,  
wesołe miasteczko, food trucki.

**18:00 / O.LU**

**19:30 / NATALIA ZASTĘPA**

**21:00 / VENGABOYS**

**22:00 / DJ GRETSH**

**22:30 / MODELKI**

**00:00 / DJ GRETSH**

**18:00-02:00** Scena przy lodowisku SOSiR

West Noise: Borken, Lukas W, Matthio, Mike L, YCHU  
Gościnnie: Max Tresher

**O.LU**



**NATALIA ZASTĘPA**



**MODELKI**



**VENGABOYS**





# 5-9.07.2026 PLAC BOHATERÓW LETNIE KINO PLENEROWE

WSTĘP WOLNY

**NIEDZIELA, 5 LIPCA**

**22:00 / SAMI SWOI. POCZĄTEK**

2024 / Polska / komedia obyczajowa

**PONIEDZIAŁEK, 6 LIPCA**

**18:00 / ANIMACJE DLA DZIECI**

**22:00 / FI**

2025 / USA / dramat, sportowy

**WTOREK, 7 LIPCA**

**18:00 / ANIMACJE DLA DZIECI**

**22:00 / VINCI**

2004 / Polska / komedia kryminalna

**ŚRODA, 8 LIPCA**

**18:00 / ANIMACJE DLA DZIECI**

**22:00 / NORYMBERGA**

2025 / USA / dramat

**CZWARTEK, 9 LIPCA**

**18:00 / ANIMACJE DLA DZIECI**

**22:00 / NAJMRO**

2021 / Polska / komedia, akcja

Wszystkie filmy w języku polskim lub  
z oryginalnym dźwiękiem i polskimi napisami





**08.07.2026**  
**FRANKFURT (ODER)**  
**SŁUBICE**



# 3, 2, 1 ...Start

OD  
 16.00

**MIĘDZYNARODOWY WYŚCIG  
 KOLARSKI NAD ODRĄ**

**BIEG BEZ GRANIC**

OD  
 18.30

OD  
 19.00

**JOGA W KOŚCIELE  
 MARIACKIM**

+ WYSTAWA: HISTORIA MOSTU DWUMIASTA



Fundusz Małych Projektów  
 Klein-Projekte-Fonds



Euroregion  
 PRO EUROPA VIADRINA



Kostrzyńsko-Słubicka  
 Specjalna Strefa Ekonomiczna



Strefa Innowacji

**HEARING.**

projekt Uniwersytetu Europejskiego Viadrina

**WORT  
 zart**

Open Air

**Brzmienia z Polski,  
 Niemiec i ze świata**

pt. | 10 lipca | 18 - 22  
 sob. | 11 lipca | 14 - 22  
 niedz. | 12 lipca | 12 - 18

w ogrodzie Muzeum Kleista  
 Wstęp wolny



# Jarmark Hanzeatycki nad Odrą

# 10-12.07.2026 Holzmarkt, Frankfurt



W dniach 10-12 lipca 2026 r. na frankfurckim placu Holzmarkt odbędzie się druga edycja Jarmarku Hanzeatyckiego nad Odrą.

W programie znajdą się: scena historyczna prowadzona w języku polskim i niemieckim, muzyka i tańce, osada kupiecko-rycerska, pokazy dawnych rzemiosł, sceny z życia średniowiecznego miasta oraz atrakcje dla rodzin z dziećmi.

piątek: 18:00 – 1:00 Uhr  
sobota: 11:00 – 1:00 Uhr  
niedziela: 11:00 – 18:00 Uhr

Jarmark Hanzeatycki łączy Dwumiaasto Słubice – Frankfurt nad Odrą i ożywia hanzeatycką historię w przestrzeni publicznej – dwujęzycznie, angażująco i atrakcyjnie dla szerokiej publiczności.



Euroregion  
PRO EUROPA VIADRINA





Zyczymy Państwu  
niezapomnianego lata  
kulturalnego!



Wohnungswirtschaft  
Frankfurt (Oder) GmbH  
E-Mail: [vermietung@wowi-ffo.de](mailto:vermietung@wowi-ffo.de)  
[www.wowi-ffo.de](http://www.wowi-ffo.de)



**2RAUMWOHNUNG  
BRATHANKI / RAINBIRDS  
BSOF-BIGBAND  
DIRK MICHAELIS  
Frankfurt (Oder)  
10-12.07.2026**



**ŚRODA, 8 LIPCA**

**Most miejski**

Moderacja: Robert Neumann / RBB – Antenne Brandenburg

**16:00**

Międzynarodowy wyścig kolarski nad Odrą

**18:30**

Bieg bez granic

## Kościół Mariacki

Prowadzenie: *Stephanie Matis*

**19:00**

**cityJoga dla wszystkich.** Bez wcześniejszego zgłoszenia. Proszę wziąć ze sobą matę do jogi i ciepłe ubranie.

## CZWARTEK, 9 LIPCA

### Bischofstraße

**10:00**

**Uroczyste otwarcie Alei Drzew Życzeń**

Jak co roku dzieci z przedszkoli, stowarzyszeń, świetlic oraz instytucji zajęć pozalekcyjnych w kreatywny sposób ozdobią lipy wzdłuż alei przy Bischofstraße swoimi życzeniami, które każdy z nas może spełnić.

### Kościół Mariacki

**22:00**

„Pod Światło” – uroczysty koncert chóru Singakademie oraz zespołu smyczkowego Brandenburskiej Orkiestry Państwowej we Frankfurcie pod kierownictwem Rudolfa Tierscha. Oprócz radosnej Glorii Antonio Vivaldiego, chór kameralny Singakademie wykona również kompozycje a'capella.

## PIĄTEK, 10 LIPCA

### Diabelski młyn

**09:00 – 12:00**

**Diabelski młyn dla wszystkich**

Akcja frankfurckiej Diakonii Wichern

Zgłoszenia: [morgenstern@wichern-ffo.de](mailto:morgenstern@wichern-ffo.de)

### Plac przed Ratuszem

**18:00 – 01:00**

**Letni jarmark:** karuzele, samochody, stanowiska z gramii i strzelnice – gwarantowana zabawa dla całej rodziny. Ponownie, nad brzegiem Odry, pomiędzy Jarmarkiem Hanzeatyckim a Pure Island pojawi się również diabelski młyn!

### Aleja gastronomiczna

**18:00 – 01:00**

Aleja gastronomiczna oferuje wyjątkowe atrakcje kulinarne: międzynarodową kuchnię, street food i sztukę kulinarną z całego świata. Każdy znajdzie tu coś dla siebie, niezależnie od tego, czy woli dania słodkie, wytrawne, wegańskie czy wegetariańskie.

### Scena rockowa

**18:00 – 01:00**

Krajowe Stowarzyszenie Muzyki Popularnej prezentuje scenę rockową z lokalnymi zespołami, utalentowanymi debiutantami i energetycznymi występami na żywo. Wśród nich znajdują się między innymi **New Pogo Project** oraz **Mellow Mind**.

### Scena Irish Folk

**18:00 – 01:00**

Tradycyjne brzmienia, szczere historie i porywająca muzyka na żywo.

**Od 20:00 – Bad Penny:** Kiedy dusze mieszkańców pół-nocnych Niemiec spotykają celtycką tradycję, powstaje muzyka, która porusza. Bad Penny zaprezentuje we Frankfurcie nad Odrą melodie Irlandii i Szkocji, pełne surowej duszy i szczerzej pasji.

### Scena hanzeatycka

**18:00 – 01:00**

*Moderacja: Marie Günther / RBB – Antenne Brandenburg*

Również w tym roku plac Holzmarkt ponownie zamieni się w Jarmark Hanzeatycki, prezentując się wspólnie z partnerem medialnym **Antenne Brandenburg**. Program sceniczny uzupełnią sceny historyczne, prezentacje i inscenizacje stowarzyszenia **Freyfahneleyn der Hansestadt zu Frankenforde anno dni 1495 e. V.** W tym roku profesjonalną oprawę i rozbudowę rekonstrukcji historycznych zapewni wyspecjalizowana grupa rekonstrukcyjna. Dzięki temu powstanie żywy obraz jarmarku i atmosfery epoki hanzeatyckiej. Wieczorem scena nawiąże do współczesności, nie tracąc przy tym z oczu swoich tradycyjnych korzeni.

*Projekt jest współfinansowany ze środków funduszu małych projektów Euroregionu PRO EUROPA VIADRINA w ramach programu współpracy INTERREG VI A Brandenburgia–Polska 2021–2027.*

**18:00 / GARAGE BAND**

**19:30 / BRASSKA**

**21:00 / NICHDOCH**

**23:00 / WILDES HERZ**

### **Pure Island**

**18:00 – 01:00**

Wasza elektroniczna oaza podczas Miejskiego Świąta Hanzy, prowadzona przez pure fm. W ciągu dnia czeka tu na Was relaksująca strefa chill-out z orzeźwiającymi drinkami w mobilnym barze Skylounge 24, smakołykami z grilla i mnóstwem rozrywki dla całej rodziny, a także wspaniałe nagrody przy bramce klubu FC Union Frankfurt (Oder). Po zachodzie słońca wyspa zamieni się w centrum muzyki elektronicznej, w którym DJ-e zapewnią doskonale brzmiące house i techno aż do późnych godzin nocnych.

### **He(a)ring**

**18:00 – 22:00**

Również w tym roku muzyczna oaza He(a)ring ponownie pojawi się w ogrodzie Muzeum Kleista. Studenci Uniwersytetu Europejskiego Viadrina przygotowali program pełen delikatnych słów i głębokich treści. Do tańca, posłuchania i odczuwania. HEARING – wortal, projekt Uniwersytetu Europejskiego Viadrina.

### **Scena główna, Brunnenplatz**

*Moderacja: Christofer Hameister / RBB – Antenne Brandenburg*

**18:00**

#### **Uroczyste otwarcie**

Tradycyjnie otwarta zostanie beczka z piwem frankfurckiego browaru. Do tego podane zostaną zaskakujące przekąski rybne, a oprawę muzyczną zapewni orkiestra Fanfarengarde.

**19:00 / HOTEL LUNIK**

Hotel Lunik łączy indie pop, elementy muzyki elektronicznej i charakterystyczne brzmienia syntezatorów, tworząc klimatyczne wydarzenie na żywo, balansujące między nostalgią a nowoczesnością. Zespół znany jest z tanecznych melodii, energii na scenie oraz niemieckojęzycznego popu z charakterem.

# HOTEL LUNIK



# ENDEES



## 20:30 / ENDEES

Prezentując bogaty repertuar i niepowtarzalny styl zespół Endees przenosi na scenę elementy pop-punka, pop-rocka i nastrojowych ballad.

## 22:00 / 2RAUMWOHNUNG

Swoim przebojem „36grad” zespół 2Raumwohnung stworzył jeden z najbardziej znanych niemieckojęzycznych hitów latnych. Od ponad dwóch dekad Inga Humpe i Tommi Eckart są synonimem chwytliwego elektropopu, łączącego brzmienie klubowe, lekkość i wielkomiejski klimat.

Koncert prezentuje Sparkasse Oder-Spree

## 23:30 / DJ PASHA

DJ Pasha zadba o muzyczne zwieńczenie wieczoru, serwując różnorodną mieszankę znanych hitów, najnowszych utworów i imprezowych klasyków.

# 2RAUMWOHNUNG



## SOBOTA, 11 LIPCA

### Plac przed Ratuszem

11:00 – 01:00

Letni jarmark: karuzele, samochody, stanowiska z grami i strzelnice – gwarantowana zabawa dla całej rodziny.

### Aleja gastronomiczna

11:00 – 01:00

Aleja gastronomiczna oferuje wyjątkowe atrakcje kulinarne: międzynarodową kuchnię, street food i sztukę kulinarną z całego świata.

### Frankfurcka wyspa zabaw

11:00 – 18:00

Frankfurcka wyspa zabaw oferuje bogaty i bezpłatny program rozrywkowy dla dzieci i rodzin, obejmujący zajęcia interaktywne, muzykę i rozrywkę. Do tego, na scenie, młodzi muzycy z regionu zaprezentują na żywo swoje umiejętności, tworząc barwny program pełen energii.

od 15:00 – koncerty na żywo pod hasłem: „Szkoła muzyczna daje czadu”.

### Scena rockowa

18:00 – 01:00

Krajowe Stowarzyszenie Muzyki Popularnej prezentuje scenę rockową. Na słuchaczy czeka wyjątkowy wieczór z lokalnymi artystami i ponadregionalnymi gwiazdami rocka.

### Scena Irish Folk

11:00 – 01:00

Tradycyjne brzmienia, szczerze historie i porywająca muzyka na żywo.

od 20:00 - Paddys Law: Nazwa ta kojarzy się przede wszystkim z najlepszym folklem z centralnych Niemiec, a jednocześnie z irlandzkim sercem. To autorskie, czasem surowe utwory, a czasem delikatne ballady – przenoszące słuchaczy to w morze, to w podróż dookoła świata i z powrotem do klasyków irlandzkich pubów.

## Scena hanzeatycka

**11:00 – 01:00**

*Moderacja: Marie Günther / RBB – Antenne Brandenburg*

Również w tym roku plac Holzmarkt ponownie zamieni się w Jarmark Hanzeatycki, prezentując się wspólnie z partnerem medialnym **Antenne Brandenburg**. W ciągu dnia autentyczne średniowieczne brzmienie zapewnią zespoły **Orlando i Uhlenflug**. Program sceniczny uzupełnią sceny historyczne, prezentacje i inscenizacje stowarzyszenia **Freyfahleyn der Hansestadt zu Frankenforde anno dni 1495 e. V.** W tym roku profesjonalną oprawę i rozbudowę rekonstrukcji historycznych zapewni wyspecjalizowana grupa rekonstrukcyjna. Dzięki temu powstanie żywy obraz jarmarku i atmosfery epoki hanzeatyckiej. Wieczorem scena nawiąże do współczesności, nie tracąc przy tym z oczu swoich tradycyjnych korzeni.

*Projekt jest współfinansowany ze środków funduszu małych projektów Euroregionu PRO EUROPA VIADRINA w ramach programu współpracy INTERREG VI A Brandenburgia-Polska 2021–2027.*

**18:00 / HAMBURGER LOKALPILOTEN**

**20:00 / NEW WAY TO ESCAPE**

**22:00 / OFFENSYWA**

**23:30 / SKAZKA ORCHESTRA**

## Pure Island

**11:00 – 01:00**

Wasza elektroniczna oaza podczas Miejskiego Świąta Hanzy, prowadzona przez pure fm. W ciągu dnia czeka tu na Was relaksująca strefa chill-out z orzeźwiającymi drinkami w mobilnym barze Skylounge 24, smakołykami z grilla i mnóstwem rozrywki dla całej rodziny, a także wspaniałe nagrody przy bramce klubu FC Union Frankfurt (Oder). Po zachodzie słońca wyspa zamieni się w centrum muzyki elektronicznej, w którym DJ-e zapewnią doskonale brzmienia house i techno aż do późnych godzin nocnych.

## He(a)ring

**14:00 – 22:00**

Również w tym roku muzyczna oaza He(a)ring ponownie pojawi się w ogrodzie Muzeum Kleiستا. Studenci Uniwersytetu Europejskiego Viadrina przygotowali program pełen delikatnych słów i głębokich treści. Do tańca, posłuchania i odczuwania. HEARING – wortal, projekt Uniwersytetu Europejskiego Viadrina.

## Scena główna, Brunnenplatz

*Moderacja: Christofer Hameister / RBB – Antenne Brandenburg*

**11:00**

### Pokaz walk

Pełne emocje zawody drużynowe frankfurckich zapaśników i bokserów stworzą na Brunnenplatz atmosferę sportowego święta. Wystąpią: klub zapaśniczy RSV Hansa 90 Frankfurt (Oder), klub bokserski Boxclub Frankfurt (Oder), zespół fanfarrowy oraz cheerleaderki drużyny Red Cocks.

**11:00 – 17:00**

### Minigolf na Brunnenplatz

W samym centrum wydarzeń mobilne pole do minigolfa zaprasza na aktywną przerwę dla starszych i młodszych.

**18:30 / MIA MORGAN**

Mia Morgan łączy niemiecki rock i indie pop ze szczerymi tekstami i energią na scenie. Jej koncerty to intensywne przeżycie z mnóstwem emocji.

# MIA MORGAN



# BRATHANKI



# RAINBIRDS



## 20:00 / BRATHANKI

BRATHANKI łączą polską, węgierską i czeską muzykę folkową z nowoczesnymi brzmieniami rockowymi i od lat należą do najbardziej znanych zespołów folk-rockowych w Polsce.

## 22:00 / RAINBIRDS

Z okazji swojego 40-lecia zespół Rainbirds ponownie wyrusza w trasę koncertową. Zespół pod przewodnictwem Kathariny Franck zaprezentuje swoje największe przeboje, w tym znany utwór „Blueprint”. Łącząc elementy art-popu, alternatywnego rocka i nastrojowych brzmień, Rainbirds do dziś należy do najbardziej wpływowych zespołów niemieckiej sceny muzycznej.

## 23:30 / DJ JAY DE LAZE

### Klub Kamea

**Na zakończenie: After-show Miejskiego Święta Hanzy**  
Różne parkiety, różne style muzyczne, drinki i mnóstwo zabawy: najlepsze afterparty we Frankfurcie, które potrwa przez całą noc!

## NIEDZIELA, 12 LIPCA

### Plac przed Ratuszem

#### 11:00 – 01:00

**Letni jarmark:** karuzele, samochody, stanowiska z grami i strzelnice – gwarantowana zabawa dla całej rodziny.

### Aleja gastronomiczna

#### 11:00 – 01:00

Aleja gastronomiczna oferuje wyjątkowe atrakcje kulinarne: międzynarodową kuchnię, street food i sztukę kulinarną z całego świata.

### Frankfurcka wyspa zabaw

#### 11:00 – 18:00

Frankfurcka wyspa zabaw oferuje bogaty i bezpłatny program rozrywkowy dla dzieci i rodzin, obejmujący zajęcia interaktywne, muzykę i rozrywkę. Do tego, na scenie, młodzi muzycy z regionu zaprezentują na żywo swoje umiejętności, tworząc barwny program pełen energii.

## Scena Irish Folk

11:00 – 18:00

Tradycyjne brzmienia, szczerze historie i porywająca muzyka na żywo.

## Scena hanzeatycka

11:00 – 18:00

*Moderacja: Florian Ludwig / RBB – Antenne Brandenburg*

Również w tym roku plac Holzmarkt ponownie zamieni się w Jarmark Hanzeatycki, prezentując się wspólnie z partnerem medialnym **Antenne Brandenburg**. W ciągu dnia autentyczne średniowieczne brzmienie zapewnią zespoły **Familie Gerstenberg** i **Uhlenflug**. Program sceniczny uzupełnią sceny historyczne, prezentacje i inscenizacje stowarzyszenia **Freyfahleyn der Hansestadt zu Frankenforde anno dni 1495 e. V.**. W tym roku profesjonalną oprawę i rozbudowę rekonstrukcji historycznych zapewni wyspecjalizowana grupa rekonstrukcyjna. Dzięki temu powstanie żywy obraz jarmarku i atmosfery epoki hanzeatyckiej. Wieczorem scena nawiąże do współczesności, nie tracąc przy tym z oczu swoich tradycyjnych korzeni.

*Projekt jest współfinansowany ze środków funduszu małych projektów Euroregionu PRO EUROPA VIADRINA w ramach programu współpracy INTERREG VI A Brandenburgia–Polska 2021–2027.*

## Pure Island

11:00 – 18:00

Wasza elektroniczna oaza podczas Miejskiego Święta Hanzy, prowadzona przez pure fm. W ciągu dnia czeka tu na Was relaksująca strefa chill-out z orzeźwiającymi drinkami w mobilnym barze Skylounge 24, smakołykami z grilla i mnóstwem rozrywki dla całej rodziny, a także wspaniałe nagrody przy bramce klubu FC Union Frankfurt (Oder).

## He(a)ring

14:00 – 18:00

Również w tym roku muzyczna oaza He(a)ring ponownie pojawi się w ogrodzie Muzeum Kleista. Studenci Uniwersytetu Europejskiego Viadrina przygotowali program pełen delikatnych słów i głębokich treści. Do tańca, posłuchania i odczuwania. HEARING – wortal, projekt Uniwersytetu Europejskiego Viadrina.

## Scena główna, Brunnenplatz

*Moderacja: Christofer Hameister / RBB – Antenne Brandenburg*

11:00 – 15:00

### Minigolf na Brunnenplatz

W samym centrum wydarzeń mobilne pole do minigolfa zaprasza na aktywną przerwę dla starszych i młodszych.

11:30 / FLOE

FLOE należy do najbardziej obiecujących młodych artystów regionalnej sceny muzycznej. Jako debiutantka i laureatka konkursu Brandenburgskiego Stowarzyszenia Muzyki Popularnej zaprezentuje charakteryzującą się świeżym brzmieniem nowoczesną muzykę pop.

15:00 / BSOF-BIGBAND

Big band Brandenburgskiej Orkiestry Państwowej we Frankfurcie zachwyca potężnym brzmieniem instrumentów dętych, klasykami swingu oraz nowoczesnym jazzem. Pod batutą Rolfa von Nordenskjölda zespół zapewni na scenie muzyczną energię oraz porywające brzmienia swingu i jazzu.

16:00 / DIRK MICHAELIS

Od czterech dekad Dirk Michaelis jest jedną z najbardziej charakterystycznych postaci niemieckiej sceny muzycznej. Jego utwór „Als ich fortging” stał się jednym z najsłynniejszych hymnów okresu zjednoczenia Niemiec. Wraz z zespołem do dziś zachwyca publiczność znanymi utworami, emocjonalnymi balladami i niezwykłą prezencją sceniczną.

*Koncert prezentuje Antenne Brandenburg*

# DIRK MICHAELIS







## Legenda

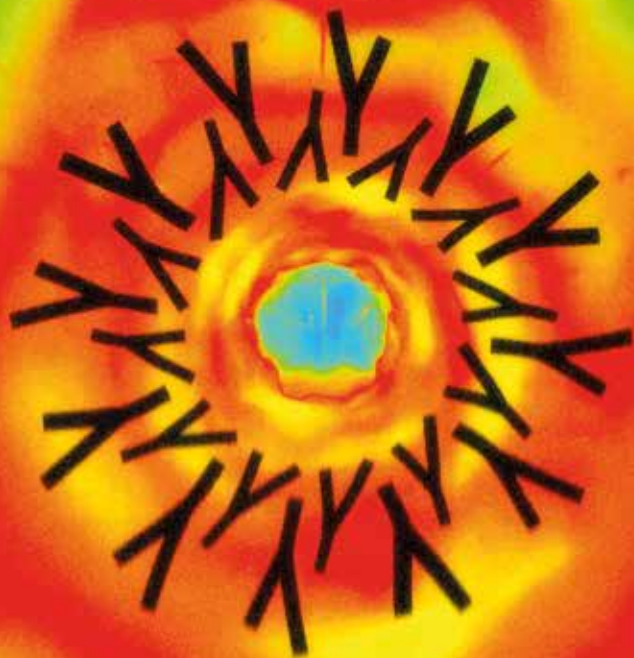
-  Scena
-  Street Food
-  Handel
-  Jarmark Hanzeatycki
-  Diabelski młyn
-  Posterunek policji
-  Punkt medyczny
-  Toalety
-  Droga ewakuacyjna
-  Przystanek autobusowy
-  Informacja Turystyczna

Świętujmy razem – z troską, szacunkiem i bezpiecznie, by wszyscy czuli się mile widziani!

-  Zakaz szkła
-  Zakaz broni
-  Zakaz fajerwerków
-  Zakaz dronów
-  Nie śmieć!
-  Zakaz narkotyków

# NOVUM

ELECTRONIC MUSIC GATHERING



**17–18.07.2026**  
**SADZAWKA – SŁUBICE**

nature . forest . river & bay . music . relax  
workshops . food . shop . mystic

FREE ENTER

Taniec Natura Ludzie Muzyka... Spotykamy się znów.  
17-18.07... to samo miejsce... Nasi i niepowtarzalni  
between\_us i wiele więcej... W samym sercu Słubic,  
w nieoczywistym zakątku niedaleko miejskiego  
targowiska, raz w roku budzi się przestrzeń, w której  
spotykamy się z naturą, a muzyka przejmie kontrolę  
nad nocą. To weekend pełen radości, wolności  
i wspólnej energii. W otoczeniu lasu chcemy  
ponownie stworzyć dla Was wyjątkową atmosferę  
– miejsce, w którym spotkamy się razem,  
w tańcu przy niepowtarzalnym dźwięku.  
RAZEM... ambitna elektronika, artyści z kolektywu  
between\_us, wyjątkowe dekoracje, instalacje  
artystyczne, hipnotyczne wizualizacje  
i niepowtarzalny klimat. Zapraszamy Was na  
NOVUM... Tchnijmy po raz kolejny życie w to miejsce.  
Rozświetlimy sadzawkę i nasze serca w Słubicach.

Tanz, Natur, Menschen, Musik... Wir treffen uns wieder.  
17–18.07... am selben Ort... Unsere einzigartigen  
between\_us und vieles mehr... Im Herzen von Słubice,  
in einer versteckten Ecke unweit des städtischen  
Marktplatzes, erwacht einmal im Jahr ein Ort, an dem  
wir der Natur begegnen und die Musik die Nacht  
erobert. Es ist ein Wochenende voller Freude, Freiheit  
und gemeinsamer Energie. Umgeben vom Wald wollen  
wir für euch erneut eine einzigartige Atmosphäre  
schaffen – einen Ort, an dem wir uns gemeinsam  
treffen, im Tanz zu unvergleichlichen Klängen...  
ZUSAMMEN... ambitionierte Elektronik, Künstler des  
Kollektivs between\_us, einzigartige Dekorationen,  
Kunstinstallationen, hypnotische Visualisierungen  
und eine unvergleichliche Atmosphäre. Wir laden  
euch zu NOVUM ein... Lasst uns diesem Ort erneut  
Leben einhauchen. Lasst uns den Teich und unsere  
Herzen in Słubice zum Leuchten bringen.

3 TAGE 16.07.-18.07. ONE LOVE



2026

# Helene Beach OPEN AIR

80+ KÜNSTLER | 4 STAGES | 1 TECHNOBUS | ONE LOVE

KAACEE KOMACASPER - MARK REEVE  
DR. MOTTE - THOMAS SCHUMACHER  
KOPF&HÖRER - TIEFUNDTON - MICHAEL KLOTZ  
TAKTSTÖRER - MANDY VAN DORTEN - PATRICK SCURO  
GREB LEVAH - EYCEY VS. KOKSBERG - FABITEKK  
DR. SHEPPAT - GUNNAR STILLER - SUPER ZANDY - ONY  
MARINGO - BASSMASSAGE - MASSAKER - RAINBOW CAT  
EVØX - DIRTY HOUSE INK. - BLONDEE - IAMNOTYOU  
WAIKIKI - FEDERICO MANISCALCO - GLORIA GAME BOYZ  
ANDRÉ WISCHNEWSKI - MAX MINIMAL - RENÉ OLDENBURG  
MISS ROXY - BELLEX - SOMAPHON - SIKA AKIS - ANNA MEA  
MATHEW BRENNIT - ORIGINAL PETER - DENIS RAU - NEYMAR - S. ALBRECHT  
MATTHIAS BIRNBAUM - MILK 'N' COFFEE - ER&ICH - WARHOULE - ARIOS  
KAN&DINSKY - BLOCHANBLOCH - HONSCHU LEE - STATLER - JOMI  
MICHAEL WOLFGANG - STEELTECH - SVEN NICEFIELD - LANDORA  
TOM NASH - SEBASTIAN AURICH - D3R MASCHINIST - STEFAN H. - AHMELODIE  
AMIR&AMIR - DANIEL LAUTER - PAULE PENG - PTM VS. SINNESBETÄUBER

## 16. 17. 18. Juli

DAY ONE ▲ DAY TWO ▲ DAY THREE ▲ 7th MONTH ▲

DEIN OPEN-AIR SOMMER AB 29€

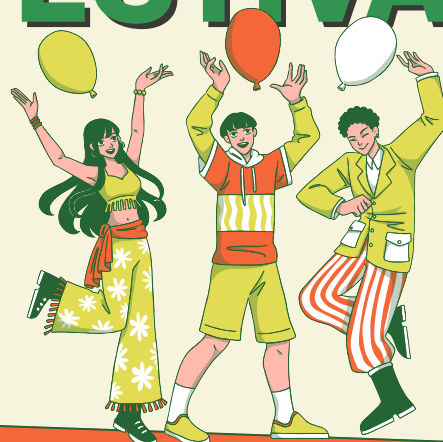
helenebeach.de

ONE PARTY ONE MUSIC ONE LOVE



## BORDERLESS

# YOUTH FESTIVAL



25 LIPCA 2026 | 11:00 - 24:00

## WSTĘP BEZPŁATNY

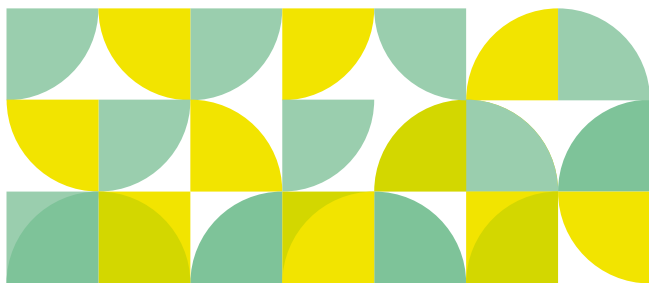
**Borderless Youth Festival** to nowy festiwal tworzony przez młodych ludzi ze Słubic i Frankfurtu nad Odrą **BEZ SZTYWNEJ FORMY I BEZ NUDY!**

## W PROGRAMIE M.IN.:

Muzyka, DJ-e, chill zone, creative wall, warsztaty rękodzieła...  
**I MIEJSCE, GDZIE MOŻESZ PO PROSTU BYĆ SOBĄ!**

Wpadnij ze znajomymi, pokaż swoją twórczość, odkryj lokalne talenty albo po prostu spędź czas w dobrej atmosferze – **od rana do wieczora!**

TEREN PRZY POLU GOLFOWYM SOSIR | SŁUBICE

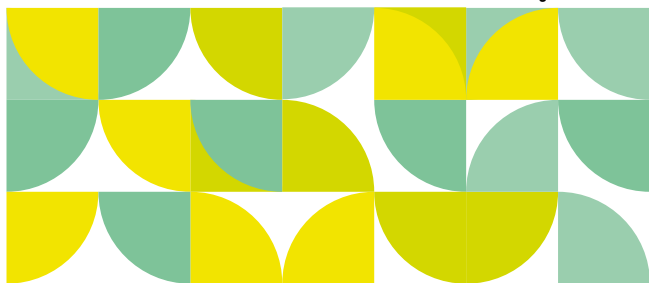


# Klasyka bez granic

Zawsze latem!



2 – 29 sierpnia 2026  
W Słubicach i Frankfurcie nad Odrą

































Wstęp wolny.  
[klasyka-bez-granic.eu](http://klasyka-bez-granic.eu)



## Program

- Nd., 2 sierpnia** **Koncert inauguracyjny: Mozart!**  
11:00, Frankfurt nad Odrą, Park Anger  
*Muzyczny poranek operowy na dwoje śpiewaków i orkiestrę*  
Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Zielonogórskiej, śpiew – Magdalena Stefaniak i Grzegorz Sobczak, dyrygent – Rafał Kłoczko
- 
- Sob., 8 sierpnia** **Zacznij od Bacha**  
19:30, Słubice, Plac Bohaterów  
*Kiedy barokowy geniusz spotyka się z nowoczesnością!*  
Thomas Leleu - tuba, Kevin Reveyrand - bas, Yoann Schmidt - perkusja, Laurent Elba - fortepian
- 
- Nd., 9 sierpnia** **Dźwiękowe opowieści**  
11:00, Frankfurt nad Odrą, Park Lenné  
*O starożytnych bogach, wielkich uczuciach i magii przemiany*  
Juri Vallentin – obój & Kiveli Dörken – fortepian
- 
- Sob., 15 sierpnia** **Koncert rodzinny**  
16:00, Frankfurt nad Odrą, Park Lenné  
*Akordeon - Słowik (Hans Christian Andersen)*  
Malte Arkona – narrator & Nico Gutu – akordeon
- 
- Sob., 15 sierpnia** **Schumann & Chopin**  
18:00, Frankfurt nad Odrą, Park Lenné  
*Wieczór fortepianowy dla młodszych i starszych*  
Maciej Smolağ – fortepian
- 
- Nd., 16 sierpnia** **Melodie, które wszyscy znają**  
11:00, Frankfurt nad Odrą, Park Lenné  
*Od „Ody do radości” Beethovena po znane na całym świecie tanga - melodie, które po prostu się uwielbia!*  
ReedConnectionTrio: Michał Mogiła – obój, Jarosław Podsiadlik – klarnet, Rafał Dołęga – fagot
- 
- Sob., 22 sierpnia** **Malowane dźwiękiem**  
19:30, Słubice, Plac Bohaterów  
*Kolaż etnicznych brzmień i motywów filmowych, z domieszką jazzowej improwizacji*  
Marcin Wyrostek – akordeon & Coloriage
- 
- Nd., 23 sierpnia** **Wielkie kino na dziewięć instrumentów**  
11:00, Frankfurt nad Odrą, Gertraudenpark  
*Barwny dialog pomiędzy klimatem muzyki filmowej a czeskimi rytmami*  
Muzycy BSOF: Hanna Rzepka - flet, Takahiro Watanabe - obój, Annette Hirsch - klarnet, Selma Sofie Westermann - fagot, Anastazja Łysenko - skrzypce, Marina Diaz - waltornia, Kim Esther Roloff - altówka, Konstanze Weiche - wiolonczela, Luis Gómez Santos - kontrabas
- 
- Sob., 29 sierpnia** **Koncert finałowy**  
19:30, Frankfurt nad Odrą, Park Anger  
**Superheroes: Od Paganiniego i Rachmaninowa po Supermana i Kapitana Amerykę**  
Martin Bartlett – fortepian, Brandenburgska Orkiestra Państwowa we Frankfurcie, Orkiestra Filharmonii Gorzowskiej, Singakademie Frankfurt (Oder), Felix Mildenerger – dyrygent

# LIPIEC

2	<p>18:00, czwartek, Skylounge 24 <b>Afterwork</b></p>  	5	<p>14:00, niedziela, Muzeum Kleista <b>Warsztaty rodzinne: Między perłami a przepychem (DE)</b></p>  
3	<p>15:00, piątek, AWO KiezB, Heinrich-Hildebrand-Str. 20 <b>Festyn dla dzieci</b></p>     	5	<p>15:00, niedziela, Kleist Forum <b>Hokuspokus</b></p>  
4	<p>10:00 - 16:00, sobota, Karl-Marx-Straße <b>cityFLOHMARKT – Pchli targ</b></p>  	7	<p>20:00, wtorek, Kościół św. Gertrudy <b>38. Międzynarodowy Cykl Koncertów Organowych</b></p> 
4	<p>11:00, sobota, Brunnenplatz <b>Zwiedzanie tematyczne: Śladami żydowskiego życia we Frankfurcie nad Odrą (DE)</b></p> 	9	<p>18:00, czwartek, Skylounge 24 <b>Afterwork</b></p>  
4	<p>15:00, sobota, Kleist Forum <b>Hokuspokus</b></p>  	10	<p>18:00, piątek, Muzeum Kleista <b>He(a)ring – wortzart 2026</b></p>    
4	<p>15:00, sobota, Kościół Mariacki <b>Koncert chóru chłopięcego na zakończenie sezonu</b></p>  	11	<p>11:00, sobota, Polsko-Niemiecka Informacja Turystyczna <b>Zwiedzanie miasta z przewodnikiem (DE)</b></p> 
4	<p>18:00, sobota, Helenesee <b>Tanecznie w wyjątkowym miejscu</b></p> 	11	<p>18:00, sobota, Muzeum Kleista <b>He(a)ring – wortzart 2026</b></p>    
5	<p>11:00, niedziela, Brandenburgie Muzeum Krajowe Sztuki Nowoczesnej, Hala ratuszowa <b>Otwarcie wystawy: (Nie)czytelne. Obrazy słowne i rysunki pisemne ze zbiorów BLMK i Muzeum Sztuki w Łodzi</b></p>  	12	<p>10:00, niedziela, BLMK, Hala ratuszowa <b>Warsztaty weekendowe: Plecionki ze starych gazet. Warsztaty recyklingu (DE / PL)</b></p>   
5	<p>13:00, niedziela, Polsko-Niemiecka Informacja Turystyczna <b>Zwiedzanie tematyczne: Frankfurt nad Odrą jako miasto hanzeatyckie w średniowieczu (DE / PL)</b></p> 	12	

12	15:00, niedziela, Brandenburgskie Muzeum Krajowe Sztuki Nowoczesnej, Hala ratuszowa <b>Warsztaty rodzinne: Papeteria – kreatywne kartki na wakacje (7+, DE / PL)</b>	   	16	18:00, czwartek, Skylounge 24 <b>Afterwork</b>	 
12	16:00, niedziela, Kościół Mariacki <b>Koncert big bandu BSOF w ramach Miejskiego Święta Hanzy</b>	 	17	piątek, Helenesee <b>Helene Beach Open Air</b>	
12	18:00, niedziela, Muzeum Kleista <b>He(a)ring – wortzart 2026</b>	   	17	19:00, piątek, Park przy stadionie SOSiR <b>Novum</b>	 
13	10:00, poniedziałek, Brandenburgskie Muzeum Krajowe Sztuki Nowoczesnej, Hala ratuszowa <b>Kurs wakacyjny: Introligatorstwo dla dzieci. Metoda japońska (8+, DE / PL)</b>	  	18	sobota, Helenesee <b>Helene Beach Open Air</b>	
14	10:00, wtorek, Brandenburgskie Muzeum Krajowe Sztuki Nowoczesnej, Hala ratuszowa <b>Kurs wakacyjny: Introligatorstwo dla dzieci. Metoda japońska (8+, DE / PL)</b>	  	18	11:00, sobota, Polsko-Niemiecka Informacja Turystyczna <b>Zwiedzanie miasta z przewodnikiem (DE)</b>	
14	19:00, wtorek, Muzeum Kleista <b>Koncert Orkiestry Frankfurckich Przyjaciół Muzyki</b>	 	18	19:00, sobota, Park przy stadionie SOSiR <b>Novum</b>	 
16	czwartek, Helenesee <b>Helene Beach Open Air</b>		19	17:00, niedziela, Kościół św. Gertrudy <b>Nabożeństwo z muzyką</b>	 
			21	10:00, wtorek, Brandenburgskie Muzeum Krajowe Sztuki Nowoczesnej, Packhof <b>Kurs wakacyjny: Karty obrazkowe do własnego teatru kamishibai (8+, DE / PL)</b>	  
			21	20:00, wtorek, Kościół św. Gertrudy <b>38. Międzynarodowy Cykl Koncertów Organowych</b>	

22

10:00, środa, Brandenburgische  
Museum Krajowe Sztuki  
Nowoczesnej, Packhof



**Kurs wakacyjny: Karty  
obrazkowe do własnego teatru  
kamishibai (8+, DE / PL)**

23

10:00, czwartek, Brandenburgische  
Museum Krajowe Sztuki  
Nowoczesnej, Packhof



**Kurs wakacyjny: Czerpanie  
papieru (7+, DE / PL)**

23

18:00, czwartek, Skylounge 24  
**Afterwork**



24

10:00, piątek, Brandenburgische  
Museum Krajowe Sztuki  
Nowoczesnej, Packhof



**Kurs wakacyjny: Czerpanie  
papieru (7+, DE / PL)**

25

11:00, sobota, Polsko-Niemiecka  
Informacja Turystyczna  
**Zwiedzanie miasta  
z przewodnikiem (DE)**



25

17:00, sobota, Kościół w Gündendorf  
**Cykl spotkań organowych**



30

18:00, czwartek, Skylounge 24  
**Afterwork**



31

13:00, piątek, Dresdener Platz  
**Spotkanie planszówkowe**



# SIERPIEŃ

1

10:00 - 16:00, sobota,  
Karl-Marx-Straße



**cityFLOHMARKT – Pchli targ**

1

11:00, sobota, Polsko-Niemiecka  
Informacja Turystyczna



**Zwiedzanie tematyczne:  
Zieleń w południowej części  
Frankfurtu nad Odrą (DE)**

4

20:00, wtorek, Kościół św. Gertrudy  
**38. Międzynarodowy Cykl  
Koncertów Organowych**



6

18:00, czwartek, Skylounge 24  
**Afterwork**



8

11:00, sobota, Polsko-Niemiecka  
Informacja Turystyczna  
**Zwiedzanie miasta  
z przewodnikiem (DE)**



13

18:00, czwartek, Skylounge 24  
**Afterwork**



13

18:00, czwartek, Helenesee  
**Bucht der Träumer**



14

piątek, Helenesee  
**Bucht der Träumer**



15

sobota, Helenesee  
**Bucht der Träumer**



15	11:00, sobota, Polsko-Niemiecka Informacja Turystyczna <b>Zwiedzanie miasta z przewodnikiem (DE)</b>		23	10:00, niedziela, Brandenburgskie Muzeum Krajowe Sztuki Nowoczesnej, Packhof <b>Warsztaty weekendowe: Cyjanotypia „w blasku księżycy”. Światy marzeń z wycinankami i cyjanotypią (DE)</b>	
15	14:00, sobota, PlantAge, Müllroser Chaussee 76c <b>Święto pomidorów</b>	   	23	15:00, niedziela, Brandenburgskie Muzeum Krajowe Sztuki Nowoczesnej, Packhof <b>Warsztaty rodzinne: Światy marzeń. Cyjanotypia (4+, DE)</b>	   
15	17:00, sobota, Kościół w Gündendorf <b>Cykl spotkań organowych</b>		27	18:00, czwartek, Skylounge 24 <b>Afterwork</b>	 
16	niedziela, Helenesee <b>Bucht der Träumer</b>	 	28	13:00, piątek, Dresdener Platz <b>Spotkanie planszówkowe</b>	  
18	19:00, wtorek, Muzeum Kleista <b>Czułość słodkiej miłości: Strauch śpiewa utwory Günthera</b>	 	29	11:00, sobota, Polsko-Niemiecka Informacja Turystyczna <b>Zwiedzanie miasta z przewodnikiem (DE)</b>	
18	20:00, wtorek, Kościół św. Gertrudy <b>38. Międzynarodowy Cykl Koncertów Organowych</b>		29	15:00, sobota, Sportpark Fritz-Lesch <b>Mecz futbolu amerykańskiego: Red Cocks vs. Potsdam Royals Prospects</b>	
20	18:00, czwartek, Skylounge 24 <b>Afterwork</b>	 	30	11:00, niedziela, Dom parafialny Kreuz, Friedrich-Ebert-Str. 53 <b>Zwiedzanie tematyczne: Budowle Kießlinga wraz z osiedlem Paulinenhof i ulicą Grüner Weg (DE)</b>	
22	11:00, sobota, Polsko-Niemiecka Informacja Turystyczna <b>Zwiedzanie miasta z przewodnikiem (DE)</b>				

# PODZIĘKOWANIA

Zorganizowanie tak wielu letnich wydarzeń w Dwumieście możliwe jest jedynie dzięki współpracy. Dlatego też dziękujemy wszystkim mecenasom, sponsorom i partnerom Lata Kulturalnego 2026! To dzięki Wam możliwa jest realizacja takiego przedsięwzięcia!

Wydarzenia odbywają się przy wsparciu:



Patronat medialny:

NaszeSłubice  PL



I LOVE  **SŁUBICE** PL  
CAŁYM SERCEM DLA POWIATU

Słubice  pl

Horyzont  Tv



